



安盛

人寿保障及储蓄  
智活系列—自主储蓄计划

# 智慧生活 由您自主



产品说明书

在人生的每个阶段，总有值得庆祝的里程碑，  
例如结婚、子女升学和退休，但这一切往往  
所费不菲。然而，在这瞬息万变的世界中，  
人生总是变化无常。为了可以从容地应对幻变  
的将来，以及为人生计划作好准备，您需要  
一个既有灵活弹性而且设计周详的储蓄方案。



# 智活系列 – 自主储蓄计划

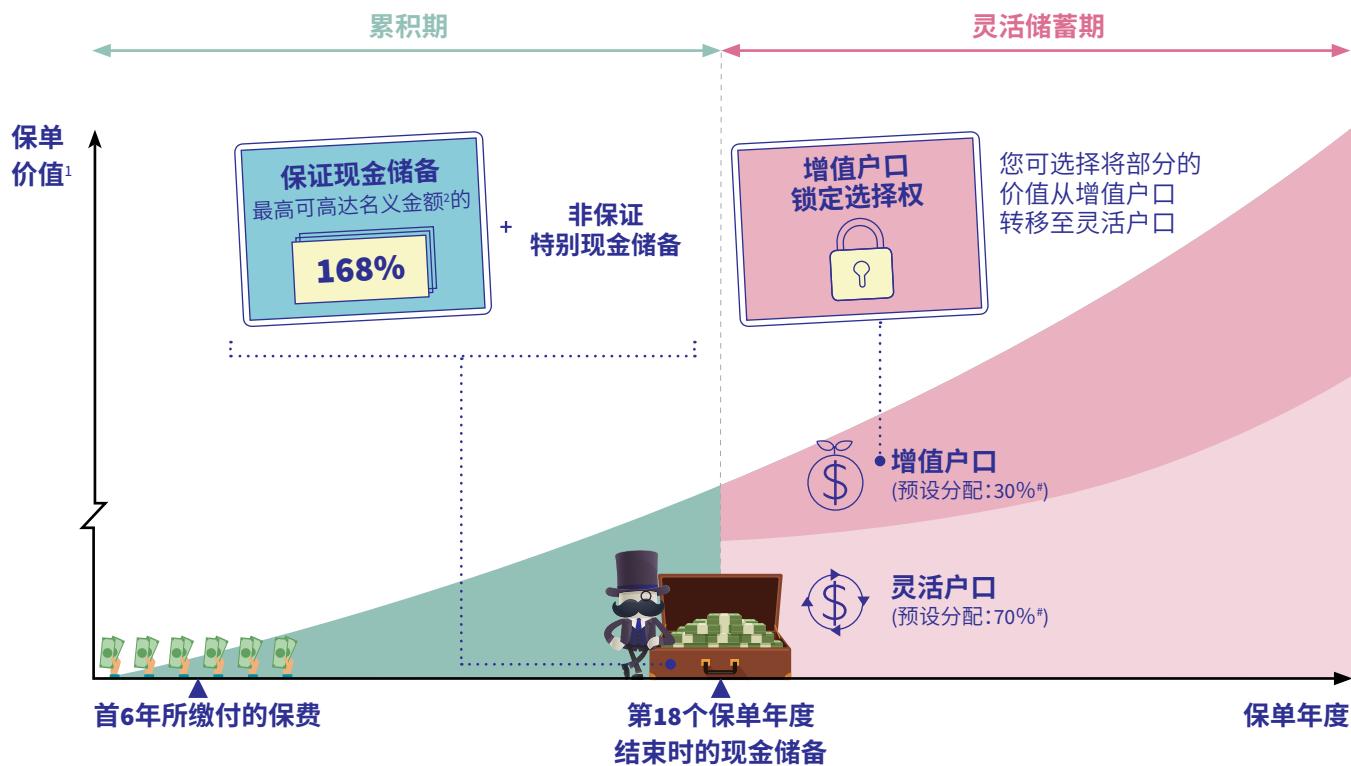
智活系列 – 自主储蓄计划（“智活自主”）是一项分红寿险计划，为您提供多元化选择，按您所想，设计一个专属您的储蓄策略和财富管理方案。除了丰厚的现金储备金额，通过属保本性质的灵活户口与潜在回报为主的增值户口（“双重户口”）设计，“智活自主”助您累积并优化理财方案，实现您未来的储蓄目标。

## 主要特点



## “智活自主” 如何运作？

下述图表仅供说明用途，并根据6年的保费缴付年期和18年的累积期显示。



<sup>1</sup> 在累积期结束时，保单价值<sup>1</sup>的百分率。

上述图表假设所有到期的保费均按预期全数缴付，以及保单并未有任何已支付或应支付的利益、赔偿或提取。图表并未按照比例绘制和并非保单价值<sup>1</sup>的预期。

## 第一阶段：累积期



### 设计专属您的储蓄计划

您可根据下表所示的组合，按您的意愿选择适合您的保费缴付年期和累积期，轻松设定您的储蓄计划。

保费缴付年期	累积期	
一次性趸付保费	12 年	
6年		
6年		18 年
12年		

#### 申请简易

如果您的基本计划的所有年缴保费总额<sup>3</sup>低于或相当于500,000美元，则无须进行健康状况核保<sup>4</sup>。



### 丰厚的现金储备和潜在回报

## 保证现金价值

“智活自主”提供现金价值<sup>5</sup>，而此现金价值<sup>5</sup>由本公司所保证。例如，就一次性趸付保费的保费缴付年期而言，在第7个保单年度结束时，现金价值<sup>5</sup>将达您已缴保费总额的100%，让您无任何后顾之忧。

有关其他保费缴付年期的详情，请联系您的理财顾问。

## 终期红利

在保单生效3年后，您或可受惠于终期红利。终期红利并非保证，本公司可不时减少或增加。有关终期红利可支付的情况，请参阅“智活自主”信息一览表和重要信息部分下的**红利理念**。

## 保证现金储备和特别现金储备

在累积期结束时，您将可获得现金储备，包括：

### i 保证现金储备 (名义金额<sup>2</sup>的百分率)

保费缴付年期	累积期	保证现金储备
一次性趸付保费	12 年	110%
6年	12年	110%
6年	18年	168%
12年	18年	168%

### ii 特别现金储备

特别现金储备并非保证，可由本公司不时减少或增加。实际金额将在累积期结束时才厘定。一旦厘定，特别现金储备将成为保单价值<sup>1</sup>的一部分。分配至增值户口的特别现金储备的部分将继续为非保证<sup>7</sup>，而分配至灵活户口的部分将成为保证。

因应您的财务需要，在累积期结束时，您可选择在灵活储蓄期以双重户口继续增值您的储蓄，以应对人生不同阶段的需要。

## 第二阶段：灵活储蓄期

### 享受双重户口的灵活性



为使您的财富持续增长，在灵活储蓄期的第一天，您的保单价值<sup>1</sup>将分配至增值户口及/或灵活户口<sup>2</sup>。预设的分配是基于您所选择的累积期。您也可定制您的理想分配，以优化您的储蓄组合，使流动性和增长之间达至平衡。

累积期 累积期结束时 保单价值 <sup>1</sup> 的 百分率	12年		18年	
	预设分配	可选择的 分配 (10%的倍数)	预设分配	可选择的 分配 (10%的倍数)
灵活户口	50%	0 - 50%	70%	0% - 70%
增值户口	50%	50% - 100%	30%	30% - 100%
总百分率	100%			

### 灵活户口与增值户口的特点

#### 您知道吗？

2018 AXA安盛生活指数显示，受访者因为害怕在理财上作出无可挽回的选择，而将4-6成的资产以现金或银行存款形式作为储蓄工具。

#### 灵活户口

灵活户口属保本性质，本公司可按灵活户口价值提供利息，而此利息的利率并非保证，将由本公司凭绝对酌情权厘定。由于此户口为您的专属帐户，您可选择一笔或分期提取价值，以随时应对人生不同阶段的财务需要而无须退保。

#### 增值户口

增值户口的总价值包括现金价值和终期红利（如有），让您持续累积您的财富。

增值户口让您可赚取比灵活户口更高的长期潜在回报。您也可行使增值户口锁定选择权，以抓紧和稳握市场良机。

与



### 增值户口锁定选择权



增值户口锁定选择权受限于本公司的批核和届时适用的行政规则<sup>3</sup>，您可申请行使增值户口锁定选择权，通过将部分的增值户口的价值（“锁定金额”）转移至灵活户口，以抓紧和稳握市场良机。一旦获本公司批准，锁定金额将自现金价值和终期红利（如有）中按比例扣除，并尽可能地尽快转移至灵活户口。名义金额将相应地减少。

## 为下一代作 财富累积



“智活自主”为您提供更完善的服务，并带来额外的灵活性，以累积您的财富，跨越世代。保单将持续至最新被保人138岁<sup>10</sup>。您可更换保单的被保人最多3次（更换被保人的选择权必须受限于届时适用的行政规则<sup>11</sup>），让财富世代相传。

更换被保人将不会影响保单内的价值，而保险保障期直至最新被保人年满138岁<sup>10</sup>为止。

## 人寿保障 保护您 和您的挚爱



一旦被保人不幸身故，“智活自主”将向指定受益人支付身故保险赔偿。详情请参阅“智活自主”信息一览表。

为增加灵活性，我们可按您的选择以一笔或分期给付身故保险赔偿。如果您选择分期给付选项，身故保险赔偿将会按本公司所同意的指定期间内，以定期方式分期给付，而尚未支付的身故保险赔偿余额将按我们不时以完全酌情权厘定的利率累积利息。

## 附加保障



就保费缴付年期为6年和12年而言，您也可考虑结合“智活自主”和一系列的附加契约，如危疾（重大疾病）、医疗、意外和伤病保障，以切合您的保障需要。

## “智活自主”信息一览表

保费缴付年期	一次性趸付保费	6年	6年	12年														
保费缴付方式	一次性趸付保费	每月 / 每半年 / 每年																
累积期	首12个保单年度		首18个保单年度															
灵活储蓄期	第13个保单年度 - 被保人138岁 <sup>10</sup>		第19个保单年度 - 被保人138岁 <sup>10</sup>															
灵活户口分配 (在累积期结束时保单价值 <sup>1</sup> 的百分率)	0 - 50% (预设: 50%)		0 - 70% (预设: 70%)															
增值户口分配 (在累积期结束时保单价值 <sup>1</sup> 的百分率)	50 - 100% (预设: 50%)		30 - 100% (预设: 30%)															
保险保障期	直至被保人138岁 <sup>10</sup>																	
受保人缴发年龄	0 - 60岁																	
保费 <sup>12</sup>	固定和保证																	
最低名义金额 <sup>13</sup>	<b>累积期内:</b> 缴发年龄为45岁以下 : 15,000美元 缴发年龄为45岁或以上: 10,000美元		<b>灵活储蓄期内:</b> 任何缴发年龄: 3,000美元															
保证现金价值 <sup>5</sup>	在保单退保时或保单期满时可获支付  在累积期结束时提供, 并随后成为保单价值 <sup>1</sup> 的一部分																	
保证现金储备	<table border="1"> <thead> <tr> <th>保费缴付年期</th> <th>累积期</th> <th>保证现金储备 (名义金额<sup>2</sup>的百分率)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>一次性趸付保费</td> <td>12年</td> <td>110%</td> </tr> <tr> <td>6年</td> <td>12年</td> <td>110%</td> </tr> <tr> <td>6年</td> <td>18年</td> <td>168%</td> </tr> <tr> <td>12年</td> <td>18年</td> <td>168%</td> </tr> </tbody> </table>			保费缴付年期	累积期	保证现金储备 (名义金额 <sup>2</sup> 的百分率)	一次性趸付保费	12年	110%	6年	12年	110%	6年	18年	168%	12年	18年	168%
保费缴付年期	累积期	保证现金储备 (名义金额 <sup>2</sup> 的百分率)																
一次性趸付保费	12年	110%																
6年	12年	110%																
6年	18年	168%																
12年	18年	168%																
非保证特别现金储备*	在累积期结束时厘定, 并随后成为保单价值 <sup>1</sup> 的一部分																	
	<b>灵活户口累积价值的利息</b>  <b>终期红利</b> 当保单生效3年后, <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 在被保人身故时; 或</li> <li>■ 在保单退保时; 或</li> <li>■ 在保单期满时;</li> </ul> 或可获支付																	
非保证利益*	<b>累积期内:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>⊕ 现金价值</li> <li>⊕ 任何现金储备</li> <li>⊕ 任何非保证终期红利</li> <li>⊖ 任何欠款和未缴的应付保费</li> </ul> <b>灵活储蓄期内:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>⊕ 灵活户口的价值</li> <li>⊕ 增值户口的价值</li> <li>⊖ 任何欠款和未缴的应付保费</li> </ul>																	
退保发还金额	<b>累积期内:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>⊕ 灵活户口的价值</li> <li>⊕ 增值户口的价值</li> <li>⊖ 任何欠款和未缴的应付保费</li> </ul>																	
期满利益	身故保险赔偿相当于: <b>在累积期内身故:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>⊕ 此两项中较高者:               <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) (i) 已缴标准保费总额<sup>14</sup>的百分比 (“适用率”), 其中从第1个保单年度至第3个保单年度的适用率为100%和自第4个保单年度起, 每个保单年度的适用率为前一个保单年度的适用率另加2%, 但适用率不得多于120% 减去                   <ul style="list-style-type: none"> <li>(ii) 任何保证现金储备; 及</li> <li>(b) 现金价值</li> <li>⊕ 任何现金储备</li> <li>⊕ 任何非保证终期红利</li> <li>⊖ 任何欠款和未缴的应付保费</li> </ul> </li> </ul> </li> <li>⊕ 在灵活储蓄期内身故:               <ul style="list-style-type: none"> <li>灵活户口的价值</li> <li>⊕ 增值户口的价值</li> <li>⊖ 任何欠款和未缴的应付保费</li> </ul> </li> </ul>																	
人寿保障																		

\* 详情请参阅**重要信息**部分下的**红利理念**。

# 重要信息

## 冷静期

如果您并非对保单完全满意，您有权取消保单并获退还已缴保费，但在申请取消保单前，您未曾就保单提出索偿并获得赔偿。

**适用于香港缮发的保单：**如果要行使此权利，请在冷静期内退回保单（如适用）和直接提交您所签署的取消保单书面通知至本公司的客户服务（香港铜锣湾勿地臣街1号时代广场2座20楼2001室）；冷静期为紧接保单或保单签发通知书（以告知您冷静期的期限）交付给您或您的指定代表后起计的**21个历日**内（以较早者为准）。保单将随后予以取消，而您已缴付的保费和已缴付的保费征费将获得退回。

**适用于澳门缮发的保单：**如果要行使此权利，请在冷静期内退回保单（如适用）和直接提交您所签署的取消保单书面通知至本公司的客户服务（澳门殷皇子大马路43-53A号澳门广场20楼）；冷静期为紧接保单交付给您或您的指定代表后起计的**21个历日**内。保单将随后予以取消，而您已缴付的保费将会按保单货币退回给您。

## 非保证利益

### 红利理念

此计划通过结合

- (a) 保证利益，例如现金价值和保证现金储备；及
  - (b) 非保证终期红利和特别现金储备（统称为“红利”），
- 为您同时提供寿险保障和储蓄增长潜力。

### 我们如何决定您的红利？

您和其他保单持有人的保费将汇集成一个分红基金，并进行投资。在赚取投资回报的同时，我们会从分红基金中扣减开支、退保金额、索偿金额、费用和利润分享，此分红基金的价值称为“资产份额”，它对我们厘定您的红利具有重要的参考作用。

当我们厘定您的保单的红利金额时，我们会考虑以下各点：

- (a) 资产份额；
- (b) 目前和未来预期的保证金额；及
- (c) 预期分红基金未来可赚取的回报。

此计划的投资、索偿、开支和保单续保率所带来的利润与亏损会影响您的资产份额。为使我们与您的利益一致，我们的目标是将80%的利润和亏损分配给您，余下的20%则归属于我们。

您的分红保单是为长线持有而设。当我们厘定您的红利时，我们也会考虑到保单年期，在较早的保单年期，保单的红利会被下调以反映此因素。

### 什么因素会影响您的红利？

在厘定您的红利时，我们会考虑以下因素的过去表现和未来前景，而这些因素可能会对您的红利有显著影响。

#### 投资回报

这包括利率变动令利息收益改变，以及金融市场和经济状况变动带来分红基金的资产价值改变。这可能源自风险或多项因素的变动，如利率、货币风险、流动性风险、信贷/违约风险、波幅风险，以及整体投资环境。

#### 索偿

这包括支付身故保险赔偿和其他保险利益的成本。如果实际索偿金额较高，您的红利将会较少。

#### 保单续保率

保单失效或退保（完全或部分）时，如果支付的利益有别于终止保单的资产份额，将会产生利润或亏损。有关利润或亏损将转拨予余下保单的资产份额。

#### 开支

开支包括直接与保单相关的开支（例如分销成本和税项）和间接由产品组别分担的开支（例如办公室租金）。如果实际开支增加，可用作分派红利的资金将减少。

当厘定红利时，我们也可能进行缓和调整。分红基金的价值可能在几天之内骤升骤跌，我们可能会缓和一些短期波幅，而不立即与您分享收益或分摊亏损。

由于您的保单会与其他类似的保单汇集，如果您的保单所属组别内的保单特性出现变动，您的红利也可能随之改变。

基于以上各点，我们最少每年对分红业务进行一次详尽分析，并厘定将会宣派的红利。

### **灵活户口累积价值的利息**

您可选择把您的保单价值保留在灵活户口以赚取利息。灵活户口将组成一个独立基金。我们独立管理该基金，而它并非资产份额的一部分。我们并不会扣减基金管理费。

利率是不保证的。我们将不时根据该基金资产的过往投资表现和未来投资前景厘定利率。我们可能会参考市场利率。

### **投资目标和策略**

#### **投资目标**

分红基金的整体投资目标是确保保单承诺的保证利益得以实现，同时在中期至长期带来具竞争力和稳定的回报。

#### **投资策略**

我们采用严谨和有序的方式厘定策略性资产分配，包括资产性质和投资金额。我们谨慎地和经常监察市场状况，并于适当时机调整分配。此外，我们可能运用衍生工具和其他金融协议以辅助我们执行投资策略，藉此管理资产的流动性，并达致具效率的投资组合管理和有效的风险管理，或将部分或全数预期未来保费作预先投资，以减低未来投资收益的不确定性。

我们会不时检讨投资策略和资产分配，并将于有需要时作出调整。我们致力确保保证利益得以实现，并保持非保证回报潜力，以支持派发红利。此外，我们也会评估多项因素，如风险承受能力及市况和经济前景的变动，以维持最理想的资产组合。

### **资产选择**

我们通过一系列以美国和亚洲（包括香港和中国内地）市场为主的广泛投资，为分红基金维持稳健的资产组合。一般而言，在合适投资可供选择和可获接受的情况下，我们会尽力配对固定收益投资的计值货币与相关保单的计值货币。然而，鉴于上述市场限制，我们也投资于并非以保单货币计值的资产（“货币不相符”）。在此情况下，我们可能考虑使用衍生工具对冲货币风险，以及更广泛而言确保资产与保单的合适配对。在某些特定策略下，货币不相符可能带来额外回报或作为分散投资的来源。我们也旨在为保单维持充足流动性，以及合适地分散风险。

### **资产分配**

现时的目标资产分配如下：

资产类别	分配*	
	累积期内的分红基金	在灵活储蓄期内的分红基金 (不包括灵活户口)
政府债券、企业债券及其他相似的投资工具	45% - 75% <sup>#</sup>	35% - 75% <sup>#</sup>
增长资产	25% - 55% <sup>#</sup>	25% - 65% <sup>#</sup>

\* 实际总分配比重将相当于100%，部分持仓可能为现金。此外，为有效地管理投资组合，我们也可能接受实际的资产分配在若干程度上偏离上述目标资产分配。

# 资产的目标分配在不同的保单年度略有不同：在累积期内，固定收益资产（即政府债券、企业债券和其他相似的投资工具）的目标分配在较早的保单年度通常处于以上范围的较低点，随后逐步调至较高点；相反，增长资产的目标分配在较早的保单年度通常处于以上范围的较高点，随后逐步调至较低点。在灵活储蓄期内，固定收益资产的目标分配在灵活储蓄期较早的保单年度通常处于以上范围的较高点，随后逐步调至较低点；相反，增长资产的目标分配在灵活储蓄期较早的保单年度通常处于以上范围的较低点，随后逐步调至较高点。

在灵活储蓄期内，我们将分开管理灵活户口，将主要分配至固定收益资产。

详情请参阅本公司网页 <https://www.axa.com.hk/participating-policy-fact-sheets> (适用于香港缮发的保单) 或 <https://www.axa.com.mo/zh/participating-policy-fact-sheets> (适用于澳门缮发的保单) 内有关的“分红保单概要”。

有关本公司的分红寿险计划的履行比率和总价值比率，请参阅本公司网页 <https://www.axa.com.hk/fulfilment-ratios-and-total-value-ratios> (适用于香港缮发的保单) 或 <https://www.axa.com.mo/zh/fulfilment-ratios-and-total-value-ratios> (适用于澳门缮发的保单) 内的信息。

### **保单货币**

如您的保单的货币单位并非您的本地货币，您可能须承受汇率风险。货币一经转换，您所收取的金额和应缴保费可能会因汇率改变而变动。

### **暂停缴付保费**

您应在整个保费缴付年期内缴付保费。在宽限期结束时（即保费到期日后31天）仍未缴付保费，可能会导致保单终止。您可能会丧失保单所提供的保障，而可获得的保单价值（如有）有可能远低于您所缴付的保费。

## 提前退保

保单是为长线持有而设。保单持有人有权退保，然而提前退保有可能导致重大损失，您可取回的金额有可能远低于您所缴付的保费。有关退保发还金额的计算，请参阅“**智活自主**”信息一览表。

## 通胀

未来的生活费用可能会因通胀而比现在高。如果实际通胀率高于预期，您就保单所获得的金额的购买力有可能会低于预期。

## 终止

当发生下列任何一项情况（以最早者为准），保单将自动终止：

- (a) 保单失效或被取消或退保时；
- (b) 当被保人身故时；
- (c) 在被保人138岁生日当天或紧接其后的保单周年日；
- (d) 当依据保单的“跨境”条款行使保单终止权时；或
- (e) 当欠款等于或超过现金价值及灵活户口的价值的总和时。

## 自杀除外

若被保人于(i)保单日期或(ii)保单的任何复效日期或(iii)更换被保人生效日期（以日期最迟者为准）起计1年内自杀身故（无论自杀当时被保人的神志是否正常），身故赔偿将只限于退还已缴付的保费（但不包括其利息）。将退还的保费金额是由(i)保单日期或(ii)保单的任何复效日期（以日期较后者为准）起开始计算。

如果被保人在增加任何名义金额及/或附加契约款额的日期起计1年内自杀身故（无论自杀当时被保人的神志是否正常），在厘定必须支付的身故赔偿时，所增加的名义金额及/或附加契约款额将当作未曾生效，而本公司将会退还因增加名义金额及/或附加契约款额而缴付的额外保费（但不包括任何利息），以及该退还的保费将成为身故赔偿的一部分。

任何欠款、未缴付的应缴保费和本公司就保单已支付或应支付的保险利益或赔偿将从身故赔偿中扣除。

## 保费征费（只适用于香港签发的保单）

保险业监管局将按照适用的征费率通过本公司对保单收取征费。保单持有人须支付征费以避免任何法律后果。

## 第三者权利

### 适用于香港签发的保单

《合约（第三者权利）条例》（香港法例第623章）（“第三者条例”）并不适用于本保单。任何不是保单某一方的人士或实体不能根据“第三者条例”强制执行保单的任何条款。

### 适用于澳门签发的保单

任何不是保单某一方的人士或实体不能强制执行保单的任何条款。

## 美国海外帐户税收合规法案

根据美国《海外帐户税收合规法案》（“海外帐户税收合规法案”），海外金融机构（“海外金融机构”）须向美国国内税收署（“美国国税局”）报告关于在美国境外在该海外金融机构开设帐户的美国人的某些资料，并取得该等美国人对该海外金融机构向美国国税局转交该等资料的同意。未就海外帐户税收合规法案与美国国税局签署协议（“海外金融机构协议”）或不同意遵守海外金融机构协议要求及/或未因其他原因获得上述行为豁免的海外金融机构（称为“非参与海外金融机构”）源自于美国的所有“须预扣款项”（定义见海外帐户税收合规法案，初期包括股息、利息和某些衍生付款）将面临30%的预扣税（“海外帐户税收合规法案预扣税”）。

美国与香港/澳门已签署一项跨政府协议（“跨政府协议”），以便于香港/澳门的海外金融机构遵守海外帐户税收合规法案，该协议将为香港/澳门的海外金融机构创设一个框架，使其可依赖以一套简化的尽职调查程序：(i)查明美国身份，(ii)寻求其美国保单持有人对披露的同意，和(iii)向美国国税局报告该等保单持有人的相关税务资料。

海外帐户税收合规法案适用于本公司和本保单。本公司为参与海外金融机构。本公司承诺遵守海外帐户税收合规法案。为此，本公司要求您：

- (i) 向本公司提供某些资料，包括（如适用）您的美国身份识别详情（如姓名、地址、美国联邦纳税人识别号码等）；和
- (ii) 同意本公司向美国国税局报告该等资料及您的帐户资料（如帐户余额、利息和股息收入及提取）。

如果您未遵守该等义务（即成为“不合规帐户持有人”），则本公司须向美国国税局报告不同意的美国帐户的帐户余额、付款金额和数目的“汇总资料”。

在某些情况下，本公司须对您的保单作出的收付款项征收海外帐户税收合规法案预扣税。目前，本公司仅在下述情形下须征收海外帐户税收合规法案预扣税：

- (i) 如果香港税务局 / 澳门政府未根据跨政府协议 (和香港 / 澳门与美国订立的相关税务资料交换协定) 与美国国税局交换资料，在这种情况下，本公司可能须对向您的保单支付的须预扣款项中扣减和预扣海外帐户税收合规法案预扣税并汇付给美国国税局；和
- (ii) 如果您 (或任何其他帐户持有人) 为非参与海外金融机构，在这种情况下，本公司可能须对向您的保单支付的须预扣款项中扣减和预扣海外帐户税收合规法案预扣税并汇付给美国国税局。

对于海外帐户税收合规法案对您及您的保单可能具有的影响，您应寻求独立的专业意见。

#### 备注

1. 保单价值相当于任何减去欠款及 / 或未缴的应付保费前的退保发还金额总额。
2. 名义金额是用于计算“智活自主”的保费和保单内的相关价值，并不相当于被保人的身故保险赔偿，而只是决定可支付身故保险赔偿的其中一项因素。名义金额将在灵活储蓄期的第一天，通过将累积期结束时的最新名义金额乘以分配至增值户口的保单价值总额的百分率，以作出调整。为免生疑，除文意另有所指外，名义金额指最新的名义金额。
3. 就保费缴付年期为6年和12年的计划而言，不论保单的实际保费缴付方式如何，累计年缴保费金额相当于按年缴保费缴付方式厘定的保费金额。就一次性趸付保费的计划而言，累计年缴保费金额相当于一次性趸付保费的10%。年缴保费总额则包括所有“智活自主”的新投保申请和已生效的保单的累计年缴保费金额。
4. 如果有关被保人的“智活自主”保单的所有年缴保费总额为500,000美元或以下，则无须进行健康状况核保。详情请联系您的理财顾问查询。豁免健康状况核保并不适用于附着于“智活自主”的附加契约 (如有)。
5. 用于计算现金价值的现金价值率由本公司保证。如果名义金额有任何转变，相关的现金价值将相应地被调整。
6. 只适用于一次性趸付保费的计划，并不包括因被保人被评为特别级别而产生的已缴保费的所有部分。
7. 在计算增值户口的价值时，分配至增值户口的特别现金储备的部分将成为终期红利的一部分。
8. 在灵活储蓄期的第一天，任何分配至灵活户口的金额，凭本公司的酌情权，将即时被应用作偿还欠款及 / 或未缴的应付保费。
9. 申请增值户口锁定必须符合以下条件：(1) 锁定金额不少于本公司可不时厘定的最低金额；(2) 如锁定金额的申请获批准和进行，该锁定金额的申请将不会导致名义金额少于本公司不时指定的最低金额；以及 (3) 该书面通知必须以我们指明的格式和令我们满意的该方式进行，并且必须符合本公司的行政规则。您申请从增值户口转移至灵活户口的金额，在紧接该拟议转移前，凭本公司的酌情权，将用作偿还任何欠款及 / 或未缴付的应缴保费。
10. “138岁”指最新被保人138岁生日当天的或紧接其后的保单周年日 (以较早者为准)。
11. 您须就更换被保人提交书面申请，而有关申请须经本公司批核，及符合行政规定、核保要求、及本公司不时生效中的任何其他要求。除另有规定外，更换被保人将不会影响“智活自主”的条款及条件。新被保人必须为保单持有人自己、其配偶、18岁以下的子女，或其18岁以下的晚辈青少年的保单持有人家庭成员 (例如保单持有人的孙子女、外孙子女或曾孙子女、外曾孙子女) (在香港缮发的保单，须受限于本公司接受的青少年信托保单形式)。在更换被保人生效日期当天，新被保人必须为60岁或以下；新被保人的出生日期必须不可较最初被保人的出生日期早超逾5年。被保人和新被保人必须在更换被保人生效日期当天依然在生。更换被保人须获得现有被保人和新被保人书面同意。更换被保人的选择权最多可行使3次。被保人更换后，所有附加契约将在更换被保人生效日期终止和随后保单不可再附加任何附加契约。本公司保留权利向新被保人取得符合要求的可保证明。详情请参阅保单合约。
12. 保单行政费已包含在保费计算中。
13. 最低名义金额有可能更改，并由本公司不时指定。
14. 已缴标准保费总额仅供决定基本计划下的身故保险赔偿的金额。已缴标准保费总额或不相当于实际已缴保费总额。已缴标准保费总额指从保单日期计起至被保人身故日到期和已付的基本计划保费总额，因被保人被评为特别级别而产生的已缴保费的任何部分则除外。如果在保单的任何期间，名义金额或保费缴付方式有任何变更，最新名义金额和保费缴付方式将当作自保单日期起生效以计算已缴标准保费总额。

注：除文意另有所指外，本产品说明书提及的年龄均指被保人上次生日时的年龄。

智活系列 – 自主储蓄计划由安盛保险 (百慕达) 有限公司 (于百慕达注册成立的有限公司) (“AXA安盛”、“本公司”或“我们”) 承保。

**此计划须受有关保单合约的条款、细则和不保事项所限制。我们保留接受此计划申请的最终权利。本产品说明书只提供一般信息，不能构成我们与任何人士所订立的任何合约。本产品说明书并非保单。有关此计划的详细条款、细则和不保事项，请参考有关保单合约，本公司备有有关保单合约将应要求以供参阅。**

本产品说明书的繁简文本如有任何歧义或不一致，概以繁体文本为准。本公司备有繁体文本的产品说明书将应要求以供参阅。

#### 关于AXA安盛

AXA安盛为AXA安盛集团之成员。AXA安盛集团是全球领先的保险公司，业务遍布50个市场，以「致力守护，推动未来」的宗旨，服务全球9,500万名客户。

作为业务多元化的保险公司，我们提供人寿、健康及一般保险的全面保障及服务，目标是成为个人、企业及社区的全方位保险和健康生活伙伴。

我们的核心服务承诺是透过积极聆听客户意见及利用科技和数码转型，不断创新产品和丰富客户体验。

AXA安盛一直以为社区创造共享价值为己任，亦是首家在香港和澳门透过不同产品与服务支援精神健康的保险公司，包括透过全方位身心支援服务平台「AXA BetterMe」的心灵加油站，向客户及市民提供免费静观练习资源，以提升整个社区的精神健康。

AXA安盛于环球及本地积极参与环境、社会及企业管治方面的倡议及工作。AXA安盛集团近年创立AXA安盛气候学院及净零保险联盟，并制定了多项环球绿色目标，例如在2023年将绿色投资增至260亿欧元，以及在2025年实现碳中和等。在香港，AXA安盛积极推动数码改革减省纸张用量，并成为首间加盟「Green Monday ESG Coalition」的保险公司；截至2022年2月，AXA安盛香港的绿色资产投资额已达至超过40亿港元。我们务求在投资者、保险供应商、国际企业的不同角色上，都充分发挥引领可持续未来的作用。



安盛

智活系列—自主储蓄计划  
产品说明书

2022年11月

香港

电话：(852) 2802 2812  
传真：(852) 2598 7623

[www.axa.com.hk](http://www.axa.com.hk)



澳门

电话：(853) 8799 2812  
传真：(853) 2878 0022

[www.axa.com.mo](http://www.axa.com.mo)



如阁下不愿意接收AXA安盛的宣传或直接促销材料，敬请联系香港铜锣湾勿地臣街1号时代广场2座20楼2001室/澳门殷皇子大马路43-53A号澳门广场20楼安盛保险（百慕达）有限公司个人资料保护主任。AXA安盛会在不收取任何费用的情况下确保不会将阁下纳入日后的直接促销活动中。

(只适合于香港特别行政区及澳门特别行政区使用)



安盛

### 有关身故保险赔偿支付选项的资讯

身故保险赔偿支付选项让您的受益人以一笔过或分期形式收取身故赔偿，享受更大的弹性。如您选择分期形式，我们将按本公司所同意之指定期间内以定期方式向您的受益人分期给付，尚未给付的身故赔偿余额可能按本公司厘定的利率累积利息（「分期给付身故赔偿之积存利率」）。

如欲查看过往 10 年「分期给付身故赔偿之积存利率」之概览，请登入我们的流动应用程式 Emma by AXA（我的账户 >> 设定 >> 只适用于澳门保单 >> 分期给付身故赔偿之积存利率／积存利率）。所显示的过往利率仅作参考，并不应视为未来利率的指标。

### 如欲了解更多 Emma by AXA：

<https://www.axa.com.hk/zh/emma-by-axa>

一站式流动应用程式助您管理保险需要



 App Store  
下載

 Google Play  
立即下載

 Android  
立即下載



(只适合于澳门特别行政区使用)



安盛

## 有关支付利益之积存利率的资讯

我们的分红寿险计划结合保证利益和非保证利益，专门提供人寿保障和储蓄的增长潜力。

视乎您所选产品的特点，您的保单可能会支付利益 (例如周年红利、可支取现金及红利锁定户口之价值) 并可能按本公司厘定的利率留在本公司积存生息 (「积存利率」)。详情请参阅相关保单合约。

如欲查看过往 10 年「积存利率」之概览，请登入流动应用程式 Emma by AXA (我的账户 >> 设定 >> 只适用于澳门保单 >> 分期给付身故赔偿之积存利率／积存利率)。所显示的过往利率仅作参考，并不应视为未来利率的指标。

### 如欲了解更多 Emma by AXA：

<https://www.axa.com.hk/zh/emma-by-axa>

一站式流动应用程式助您管理保险需要



(只适合于澳门特别行政区使用)